

Frågor och svar från KOSKI-webbinariet 20.5.2021

Webbinarium: Utbildningar inom det fria bildningsarbetet som riktar sig till läropliktiga i folkhögskolor ('Folkhögskoleår för läropliktiga' -linjer)

Fråga: Vet man hurudan beredskap olika systemleverantörer har för KOSKI-överföringar av studerande inom det fria bildningsarbetet genast i augusti?

Svar: Det är bäst att fråga detta av den egna systemleverantören. KOSKI-teamet har inte säker kunskap om att en enda systemleverantör skulle vara färdig att överföra uppgifter redan 1.8.2021. Om situationen är sådan att det egna studieadministrationssystemet inte möjliggör överföringar i augusti, ska man skapa studierätter för de läropliktiga studerande inom det fria bildningsarbetet manuellt i inmatningsgränssnittet. I detta fall ska studierätterna vara skapade senast 10 dygn efter studierna inletts. Tidigast får man skapa dem 1.8.2021 efter att lagen trätt i kraft.

Fråga: Hur ska man göra i den situation att man skapar och börjar uppdatera studierätter i augusti via inmatningsgränssnittet men överföringar för det fria bildningsarbetet från studieadministrationssystemet blir möjligt i mitten av året?

Svar: Det är möjligt att börja uppdatera studierätter som ursprungligen skapats via inmatningsgränssnittet från studieadministrationssystemet, om den egna systemleverantören möjliggör detta senare under läsåret.

I sådana situationer måste man komma ihåg vissa åtgärder så att bytet lyckas:

- varje studerandens studentnummer ska vara lagrad i studerandens uppgifter i studieadministrationssystemet,

- och dessutom måste man ha lagrat varje studerandens studierätts OID-beteckning i studerandens uppgifter i studieadministrationssystemet före man börjar försöka med överföringar.

I dessa fall lönar det sig att kolla anvisningarna i förväg från adressen koski@opintopolku.fi.

OBS! Samma lyckas inte åt andra hållet! Om en studierätt i KOSKI-tjänsten skapas med uppgiftsöverföring kan man inte senare börja uppdatera den i inmatningsgränssnittet.

Fråga: Hur gör man om folkhögskolan hör till en kommunsammanslutning som ordnar yrkesutbildning och överför studierätter för yrkesutbildningen från studieadministrationssystemet.? Jag har varit i den uppfattning att man inte kan överföra uppgifter till KOSKI på två olika sätt från samma organisation.

Svar: En enskild studierätt kan inte överföras från studieadministrationssystemet och sedan redigera för hand i inmatningsgränssnittet, men det är möjligt att hantera olika studierätter så att

vissa studierätter överförs och andra studierätter hanteras för hand i användargränssnittet. Det är alltså möjligt att använda båda sätten inom samma organisation.

Fråga: Behöver man en separat användarrättighet för inmatningsgränssnittet än vad KOSKI-huvudanvändaren har?

Svar: Ja. De som använder inmatningsgränssnittet ska beviljas KOSKI-registrerarrättigheter. Om samma person fungerar både som KOSKI-huvudanvändare och KOSKI-registrerare ska denna person beviljas båda användarrättigheter.

Fråga: Måste man först föra studeranden in i KOSKI och sedan lägga till en studierätt?

Svar: Allt börjar med att skapa en studierätt. Studeranden tilläggs samtidigt som man skapar en studierätt. En studerande som har fullgjort den grundläggande utbildningen är troligen redan i KOSKI-tjänsten. När man börjar skapa en studierätt med att mata in personbeteckningen hämtar KOSKI-tjänsten automatiskt studerandens namn till studierättens uppgifter. Man matar in personbeteckningen i fältet "sök eller lägg till studerande" och trycker på "lägg till studerande". Den nästa rutan som öppnas har färdigt ifyllda uppgifter om studerandens namn om personen redan har studierätter i KOSKI-tjänsten.

Visuella anvisningar om hur man skapar en studierätt för det fria bildningsarbetet finns på sidan:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=210122717>)

Fråga: Ser man i KOSKI med personbeteckningen om personen inte tidigare varit studerande hos läroanstalten? Ser man inte endast de egna studeranden med personbeteckningen i KOSKI?

Svar: Man kan inte rakt öppna studerandens uppgifter om studeranden inte har en studierätt i den läroanstalt vars KOSKI-rättigheter personen som granskar uppgifterna har.

Fråga: Måste man för hand överföra det studentnummer som man manuellt skapat till studieadministrationssystemet?

Svar: Ja, man kopierar det studentnummer som man skapat för hand och lagrar det i studieadministrationssystemet. Det är bäst att göra detta redan då man skapar studierätten fastän man skulle uppdatera studierättens uppgifter i inmatningsgränssnittet i början.

Fråga: Är det verkligen så att man alltid ska mata in studieenheter för hand eller kan utbildningsanordnaren registrera dessa färdigt i Studieinfo? Kan man kopiera kurser? Eller skapar man de skilt för varje studerande?

Svar: Studiehelheter är alltid lokala studier. Man måste lagra studiehelheterna för hand i inmatningsgränssnittet. Man kan inte kopiera studiehelheter från en studerande till en annan i inmatningsgränssnittet utan de måste lagras enskilt för varje studerande.

Fråga: Kan man lagra kursuppgifterna då när studeranden avlagt dem? Eller räcker det att man lägger till kurserna före studeranden utexamineras?

Svar: Uppgifterna om studiehelheter bör uppdateras regelbundet när det gäller läropliktiga studerande, d.v.s. man lagrar studieprestationer allteftersom studier blir avlagda. Prestationerna ska lagras/överföras med samma tidtabell som andra studierättens uppgifter uppdateras, d.v.s. inom 10 dygn om man använder inmatningsgränssnittet eller 1 dygn om man använder överförande system.

Fråga: Ska varje kompetenshelhet och studiehelhet under den vara separat förda till eGrunder så att man kan göra dessa anteckningar i KOSKI?

Svar: Gemensamma [kompetensområden](#) hittas i läroplansgrunderna i [eGrunder](#). Motsvarande kompetenshelheter i KOSKI finns i [kodverket](#).

Medan studiehelheter är lokala studier:

Hur man lägger till en studiehelhet i eGrunder-tjänsten:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=189206333>.

Hur man lagrar en studiehelhetsprestation i en studerandes studierätt i KOSKI-tjänsten:

<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=201897203>

Fråga: Måste man manuellt föra in namnen på valbara inriktade studiernas kurser till KOSKI eller kommer de från eGrunder?

Svar: Studiehelheter som ingår i inriktade studier är lokala studier så de ska man lagra/överföra själv.

Fråga: Kan en studerande samtidigt vara studerande vid både en folkhögskola inom det fria bildningsarbetet och yrkesinriktad utbildning? Hur skulle det vara med studierättens finansieringsform i KOSKI-tjänsten i ett sådant fall att studeranden skulle avlägga yrkesinriktade studier som skulle tillgodoräknas i valbara studier inom det fria bildningsarbetet?

Svar: En studerande kan söka sig och bli antagen både till utbildning i en folkhögskola inom det fria bildningsarbetet och yrkesinriktad utbildning, antingen i samma läroanstalt om folkhögskolan har tillstånd att ordna yrkesinriktad utbildning eller en helt annan utbildningsanordnare. Om båda studierätter är helt separata, d.v.s. det är *inte* fråga om utbildning som ordnas som anskaffning, omfattas båda utbildningarna av statsandelsfinansieringen. Båda läroanstalter ska skapa en egen

studierätt för studeranden i KOSKI-tjänsten. Finansieringsform antecknas aldrig för studierätter inom det fria bildningsarbetet fastän det är ju fråga om statsandelsfinansierad utbildning. När det är fråga om en yrkesinriktad studierätt antecknas finansieringsformen "statsandelsfinansierad". Undantag är om det är folkhögskolan som skulle köpa in utbildning från en anordnare av yrkesinriktad utbildning. Finansieringsformen för den yrkesinriktade studierätten skulle alltså vara statsandelsfinansierad utom i situationer där det är fråga om anskaffning.

Prestationer som den studerande avlagt skulle omfattas av statsandelsfinansieringen i båda studierätterna, *men* prestationer som avlagts i den andra utbildningen och som erkänds som en del av den andra utbildningen kan *inte* vara basis för statsandelsfinansiering två gånger.

Fråga: Man alltså lagrar studier inom yrkesutbildningen i sin egen studierätt i KOSKI-tjänsten fastän samma utbildningsanordnare skulle ordna båda? Hur är det med gymnasiet? Eller någon annan utbildning?

Svar: Man skapar/överför egna studierätter för varje typ av utbildning. Till exempel anordnaren av yrkesutbildning skapar en yrkesinriktad studierätt för studeranden till vilken denna anordnare lagrar de ursprungliga prestationsuppgifterna från den ifrågavarande yrkesinriktade utbildningen. Studier inom andra utbildningsformer lagras som erkända/tillgodoräknade på studierätten för det fria bildningsarbetet.

Fråga: Om den studerande avlägger gymnasiestudier registrerar man dem också som gymnasieutbildningens ämnesstudier?

Svar: Då en studerande avlägger gymnasiestudier skapar anordnaren av gymnasieutbildning en studierätt för ämnesstudier i gymnasiet till vilken gymnasiet lagrar de ursprungliga prestationsuppgifterna från gymnasieutbildningen. När man erkänner/tillgodoräknar gymnasiestudier i studierätten inom det fria bildningsarbetet skulle man från menyn välja **Lägg till inriktade studier -> Valbara inriktade studier -> Lägg till annanstans avlagda studier -> Studier inom gymnasieutbildning** och man skulle lagra namnen på den avlagda kursen eller kurserna i beskrivningen, omfattningen i sammanlagda studiepoäng, vitsordet "Godkänd" samt uppgiften "Erkänd".